

# 國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

## 一、學生資料

填寫日期：2023/08/22

英文姓名(姓,名): HSU, WEI-TING	臺師大就讀科系所、年級: 教育學系 五年級
修習國家: 日本	
修習校名: 北海道大學	
修習學院: HUSTEP	
修習科系: HUSTEP	
赴外學期別: __112__學年(民國年) <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間: 2023年 4 月 ~ 2023年 8 月	

## 二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
Countries and Cultures	Michelle La Fey	2	春學期
Current Event in Language and Society	Marshall D. Klassen	2	春學期
Education and Society in Japan	関 あゆみ	1	春季
Survival Japanese (Basic)	長谷川洋枝	2	春學期
Japanese Management	Peter Fircola	2	春學期
Historical International Experience	Michelle La Fey	2	春學期
日本語文法入門	黃美花	1	夏季
初級口頭表現	市川明美	1	夏季

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

#### 學術 — 一般課程

HUSTEP 的學生僅能修習學校的英文授課課程。學校會提供一份選課清單，裡面有來自各個不同學系開的課，所以我們不像其他有所屬學院學系的交換生，我們可以選擇各種不同的課程，可以藉由這個機會去選擇過去沒有學習過的內容。課程有註記難度，1000是最簡單，6000是最難。課程有英文母語者的老師或非母語者的老師。難度註記比較高的可能是比較高年級的學生的課，大家可以自己衡量是否適合。在開學的前兩週，HUSTEP 的 orientation，HUSTEP 負責人 Peter 會快速帶過每一堂課大致是什麼樣的內容。而根據我的了解，每年課程都大同小異，HUSTEP 課程清單其實可以在學校官網查，我申請的時候就看過了。（申請時學校也會請大家填寫想要修的課，但這個並不影響實際選課，我想學校可能只是想知道你的積極度如何？）開學初三、四週是選課時間，在這段時間就像我們平常在學校加退選時間一樣，各種想上的課都去聽聽看，不想上的課再退掉。不過需注意一週至少要上七節課（包含日文課）。

#### 學術 — 日文課

學校也有開設日文課程，如果有意願上日文課，要透過學校的網頁申請，申請時需要參加線上測驗以便分班。完全沒有經驗的學生不需要參加測驗，直接從初級開始上課即可。

日文課分成學期制課程及學季制課程，本兩種課程不可同時參加。一個學期會有兩個學季，若參加學季制課程可以在一個學季結束後重新選課。例如我現在是春學期，因此有四到六月春季班和六到八月夏季班，選擇春季班上課的同學，到六月中就需要重新申請課程。此時可以重新參加測驗並檢視自己是否能夠跳級上課，或是繼續往下。如果發現自己夏季還有其他安排，可以選擇夏季不上課。惟須注意會話課不可單獨選課，與文法課為一個組合。且學生只能選擇比自己文法低階的會話課。另外，學季制的課程非常密集，一般一三五上文法，二四上口說，意思就是每天都要上課。課程出席若未達一定標準（應該是七成），就不能繼續修課了。我有認識同班的同學缺席太多堂課，中途就被老師退課不能來了。（並非只是拿不到學分，是不能繼續上課，還請大家注意）。如果文法課被退

掉，會話課也就不能上了。(如前面提到的會話可不可單獨上。)

日文課的課本教材也因課堂有所不同，通常老師會要求學生購買課本、習作。因為我上了兩種不同的日文課，所以有兩種教材，價格都差不多是2500日圓左右，加上習作或別冊約五千日圓。在學校的生協可以買到，外面的書局也有賣。

### 生活

日本不像台灣到處都是餐廳，通常晚上才會比較多店家，且除了居酒屋之外的店家通常都八點半左右就會關門。因此建議在日本生活要稍微學習如何料理，比較方便生活。我的宿舍是單人宿舍包含小廚房跟廁所，所以自己購買廚具煮飯。(不建議購買電鍋，想吃飯只要去買盒裝飯微波即可。)如果完全不想煮飯，外食一餐約一千日圓(便宜)到兩千不等。

衣服的部分只需要帶一點就好，因為天氣變化很快，需要時直接在日本當地買也不貴，款式又多樣。春季班的同學可能會體驗到初春冬末的北海道，稍有寒意，建議來的時候帶一兩件厚的衣服。很快到了春天夏天就要換裝了，且夏天的北海道溫度也很驚人，三十幾度也是常有的事。宿舍沒有冷氣，建議大家注意自身健康，有需要就去購買電風扇，否則嚴重時會中暑。

在日本生活很容易，跟台灣差不多。即使不會日文也還算可以溝通，用簡單的英文或是翻譯工具即可。不過如果要有融入日本文化，切記學會先觀察別人怎麼做再行動(閱讀空氣)，出門也要好好打扮，並且輕聲細語。凡事都要考慮是否會影響他人，並抱著代表台灣、代表學校的心態，展現良好的風範。

### 開銷

排除其他娛樂，一般開銷房租約三萬五到四萬初日元不等，每間宿舍有不同的算法，但是費用差距不大。(除了霜星寮惠迪寮)。學校很大，因此建議購買一台二手腳踏車，一萬日圓內可買到。食物看個人需求，餐餐外食的人一餐可估一千五，能夠自炊的人一週食材費應該一萬內可以搞定。

如果只在札幌附近移動，可以騎腳踏車就行，但要注意是否有停車

位。搭公車一次210日圓起跳。除了房租之外最貴的就是交通費，如果要旅遊，最省錢的交通方式就是搭巴士。JR 跟巴士價錢可以差到兩倍。不同地點的費用不同，例如札幌到函館巴士來回學生價一萬內有找，JR 一趟就將近一萬。

四、照片（如有，請提供）

五、影音檔（如有，請提供連結）

六、其他